





Ufficio IAT: Informazione ed Accoglienza Turistica - *Fremdenverkehrsbiuro* - Tourist information office (E5)

Piazza Donatori di Sangue, 1 - 37016 Garda - Tel. +39 045 6270384 - Fax +39 045 7256720 - iatgarda@provinciadiveronaturismo.it

La bellissima cittadina di **Garda** si trova nel golfo della Riviera degli Olivi. Da un punto di vista panoramico l'antico chiostro dei Camaldolesi sulla Rocca offre uno scorcio incantevole. La leggenda vuole che all'interno di una fortezza, proprio sulla Rocca, sia stata tenuta prigioniera Adelaide di Canossa che riuscì però a fuggire per sposare Re Ottone I.

Oggi Garda è famosa per le sue ville e parchi, la romantica spiaggia Baia delle Sirene presso Punta San Vigilio, le incisioni rupestri sulle Sengie, ma soprattutto per le passeggiate e i percorsi che attirano gli amanti della mountain bike in ogni stagione dell'anno.

*Die wunderschöne römische Siedlung **Garda** liegt in der Bucht an der Riviera degli Olivi. Sie wird von dem altertümlichen Kloster der Camaldolesen auf dem Berg Rocca überragt. Nach einer Legende wurde Adelheid von Canossa darauf in einer Festung als Gefangene gehalten, bis sie nach Canossa flob, um König Otto I. zu heiraten. Heutzutage bietet Garda traumhafte Villen und Parkanlagen, den romantischen Strand Baia delle Sirene bei Punta San Vigilio, die Felsenzeichnungen auf den Sengie aber vor allem viele Wanderwege und Bikerouten, die Mountain Bike-fans in jeder Jahreszeit ziehen.*

The charming holiday resort **Garda** lies in the wonderful gulf on the Riviera degli Olivi dominated by the Rocca, where the old Camaldolite monastery overlooks the bay. According to a legend Queen Adelaide was kept prisoner in a fortress on the Rocca, from which she fled to Canossa to marry Otto I, King of Germany.

Today Garda is well-known for its breath-taking villas, gardens, the romantic beach Baia delle Sirene at Punta San Vigilio, its precious stone engravings on the Sengie, but above all for the marvellous walks and bike routes attracting mountain bike lovers in every season of the year.

MERCATI - <i>MÄRKTE</i> - MARKETS	
Lu - Mo - Mo:	Peschiera del Garda, San Zeno di Montagna, Torri del Benaco
Ma - Di - Tu:	Castelletto di Brenzone, Castelnuovo d/G, Cavaion V.se
Me - Mi - We:	Lazise
Gi - Do - Th:	Bardolino, Bussolengo
Ve - Fr - Fr:	Garda , Pastrengo
Sa - Sa - Sa:	Malcesine, Valeggio s/M, Pacengo di Lazise, Caprino V.se



TURISMO - *TOURISMUS* - TOURISM

- Consorzio Lago di Garda è...**
Lungolago Regina Adelaide, 3 - Tel. +39 045 7255279 - www.lagodigarda-e.it
info@lagodigarda-e.it - E6
- Gardapass Hotel Reservation Center - Garda**
Tel. +39 045 6270799 - www.gardapass.com - E5
- Federalberghi Garda Veneto – *Hotelverband* – Hotel Association**
Via San Bernardo, 137 - Tel. +39 045 6270404
www.federalberhigardaveneto.it - B5
- Associazione Gardaguide: Guide Turistiche ed Accompagnatori del Lago di Garda / *Vereinigung von autorisierten Stadtführern und beruflichen Reisebegleitern* / Authorized Tour Guides and Touristic Professional Leaders of Garda Lake**
Tel. +39 347 7491452 – www.guidelagodigarda.it – info@guidelagodigarda.it

- Agenzie – *Reisebüros* – Travel Agencies**
 - Benatours: Lungolago Regina Adelaide, 29 – Tel. +39 045 7255280 www.benatours.it - F6
 - Il Pentagramma (TO): Corso Italia, 64 – Tel. +39 045 7256862 www.pentagramma-tour.eu - E6
 - Lagotourist: Piazza della Chiesa, 20 – Tel. +39 045 7255722 www.lagotourist.it - E6
 - Montebaldo: Via Montebaldo 137/A – Tel. +39 045 7255666 www.montebaldo.com - B5

SPORT

- Vela - *Segeln* - Sailing Center**
Associazione Vela Lega Navale Italiana
Lungolago Pincherle, 1 - Tel. +39 045 7256377 - G5
- Noleggio biciclette - *Fahrradverleih* - Bike rental**
 - Bauer: Corso Italia, 48 - Tel. +39 045 6270420 - E6
 - Bike shop Garda: Corso Italia, 40 - Tel. +39 045 7255572 - +39 345 9879310 - E6
 - Bicicaffè: Corso Italia, 82 - Tel. +39 045 8036607 - +39 328 2555552 - E5
- Tennis - *Tennisplatz* - Tennis court**
Calcio - *Fußball* - Football
Calcio a 5 - *Hallenfußball* - Five-a-side Football
Centro polisportivo - Tel. +39 045 7255203 - C3
- Golf Club - *Golfplatz* - Golf Cours**
Marciaga - Cà degli Ulivi: Via Ghiandare, 3 - Tel. +39 045 6279030 www.chinchertini.com - F2
- Piscine - *Badeanlagen* - Swimming pools**
Gardacqua Wellness & Spa Via Cirillo Salaorni, 10 - Tel. +39 045 7256212 gardacqua@sportmanagement.it - www.gardacqua.eu
- TRASPORTI - *VERKEHRSMITTELN* - TRANSPORTS**
A.T.V. - Azienda Trasporti Verona - *Infos über Buslinien*
Bus lines Information
Corso Italia, 62 - Tel. +39 045 7255833 - www.atv.verona.it
info@atv.verona.it - E6
- Navigarda - *Schiffahrt auf dem Gardasee***
Navigation on Lake Garda
Tel. +39 800 551801 - +39 030 9149511 - www.navigazionelaghi.it - F6
- Bus navetta gratuito - *Kostenlose Shuttle Busse* - Free Shuttle bus**
- Taxi – *Taxibaltestelle* – Taxi rank - E6**
 - De Beni: Tel. +39 045 7255695 - +39 349 3411603
 - Lauro: Tel. +39 347 2203054
 - Lorenzi: Tel. +39 045 7256500 - +39 347 4278752



- Autonoleggio - *Autovermietung* – Rent a car**
 - Noleggio Auto c/o agenzia di viaggi Lagotourist: Piazza della Chiesa 20
Tel. +39 045 7255722
 - Lo.i.ra Rent: Via Alessandro Volta, 3 - Tel. +39 045 6279202 -
Cell. +39 377 9420966 - loirarent@tiscali.it
 - Stella rent: Viale della Repubblica 11/E - Costermano - Tel. 045 6270264 -
6264311 - Cell. +39 348 5203120 - stellarentcar@gmail.com.

POSTE - *POSTAMT* - POST OFFICE

- Via M. Abrile, 1 - Tel. +39 045 6271911 - www.posteitaliane.it - E5
- Costermano - Via Giovanni Battista - Tel. +39 045 6200630
www.posteitaliane.it - C1

DA VEDERE - *ZUM BESICHTIGEN* - TO SEE

- Eremo della Rocca - *Camaldoleser-Kloster***
Camaldolesi Hermitage
Tel. +39 045 7211390 - www.eremosangiorgio.it - C6
- Cimitero Tedesco - *Deutsche Soldatenfriedhof***
German Cemetery
Costermano - Via Baesse, 12 - Tel. +39 045 7200060 - B2

- Museo Territoriale del Lago di Garda**
presso Palazzetto delle Esposizioni - Lungolago Regina Adelaide 15 -
aperto venerdì e domenica pomeriggio, sabato mattina e pomeriggio

CHIESE - *KIRCHEN* - CHURCHES

- Chiesa Parrocchiale S. Maria Maggiore**
Corso Italia - D6
- Chiesa S. Stefano**
Via XX Settembre - E6
- Chiesa S. Bernardo**
Via S. Bernardo - C5

SERVIZI RELIGIOSI - *GOTTESDIENSTE* - DIVINE SERVICES

- Garda, Santa Maria Maggiore:
sabato 18.00 - domenica 8.00 - 10.00 - 11.15 - 18.00

VARIE - *ANDERE INFOS* - OTHER INFORMATION

- Internet Point**
- c/o Caf Fapi: Via Alessandro Volta, 3 - Tel. e Fax +39 045 6279202
- Wi-Fi - *Wlan* - Wi-fi**
- In Biblioteca civica - *In Stadtbibliothek* - Inside the public library.
- Lavanderie - *Wäschereien* - Laundries**
 - Idra (Automatica - *Automatische* - Automatic): Via San Bartolomeo - D6
 - Lavanderia Sara E Naji: Via A. Volta 6 - Tel. +39 045 7255623 -
Cell. +39 331 9003910

- Banche - *Banken* - Banks**
 - Banca Popolare di Verona: Corso Italia, 138 – Tel. +39 045 7255155 - F5
 - Benaco Banca Credito Cooperativo S.C.R.L.: Corso Italia, 114
Tel. +39 045 6270432 - +39 045 6279972;
 - Cassa Rurale Alto Garda Banca di Credito Cooperativo: Via Colombo, 30
Tel. +39 045 7255463 - E5
 - Unicredit Banca: Via Don Gnocchi, 30 – Tel. +39 045 6271211 - E5
 - Unicredit Banca (bancomat): Corso Italia, 62 - E6

- Parco Giochi - *Kinderspielplatz* - Playground**
 - Via Volta - E5
 - “Bimbi Felici”: Via Don Sturzo - D4

- Toilette - *Toiletten* - Toilet**
 - Piazza Donatori di Sangue - E5
 - Via Colombo - E6
 - Largo Pisanello - E6

**EMERGENZE E UFFICI PUBBLICI
NOTRUF UND ÄMTER
EMERGENCY AND PUBLIC OFFICES**

- Emergenza Sanitaria - *Erste Hilfe* - First Aid: 118 - E6**
- Polizia - *Polizei* - Police: 113**
- Polizia Municipale - *Stadtpolizei* - Town Police**
Lungolago Regina Adelaide, 15 - Tel. +39 045 6208423 - +39 045 7256566 - E6
- Casa di Cura - *Privatklinik* – Private Clinic**
Villa Garda: Via Monte Baldo, 89 - Tel. +39 045 6208611 - E4
- Poliambulatori - *Poliklinik* – General outpatients' clinic**
P.zza Donatori di Sangue, 1 - Centro Prenotazioni c/o Medici Associati di Bardolino - Tel. +39 045 6338181 - E5
- Farmacia - *Apotheke* - Chemist's**
 - Piazzale Stazione Bus - Tel. +39 045 7255022 - E6
 - Costermano: Via della Repubblica, 1 - Tel. +39 045 7200747 - C2
- Municipio - *Rathaus* - Townhall**
 - Lungolago Regina Adelaide, 15 - Tel. +39 045 6208444 www.comunedigarda.it - E6
 - Costermano: Piazza G.B. Ferrario, 1 - Tel. +39 045 6208111 -www.comunecostermano.it - C1

PARCHEGGIO - *PARKPLATZ* - PARKING

- Auto - *Autos* - Cars**
 - Parcheggio dei Tigli di Franca Massimo: Via Cristoforo Colombo, 1
Tel. +39 045 7255805 - E5
 - Via Caboto - E5
 - Largo Pisanello - E6
 - Piazza Donatori di Sangue - E5
 - Via Don Sturzo - D4
 - Via Leopardi - E4
- Area Camper - *Camper Service***
Via Carmelo Preite, 5 – Tel. +39 045 7256566 - D5

